

204134-2026 - Kilpailu

Saksa – Arkkitehti-, insinööri- ja maanmittauspalvelut – TGA-Planerleistung für die Erneuerung der Wärmeversorgung für das Schul- und Sportzentrum in Geilenkirchen

OJ S 59/2026 25/03/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä - Ilmoituksen muutos

Palvelut

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Stadt Geilenkirchen -Der Bürgermeister-

Sähköposti: vergabestelle@geilenkirchen.de

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkisoikeudellinen yhteisö, joka on paikallisviranomaisen määräysvallassa

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: TGA-Planerleistung für die Erneuerung der Wärmeversorgung für das Schul- und Sportzentrum in Geilenkirchen

Kuvas: Die Stadt Geilenkirchen beabsichtigt die Erneuerung der Wärmeversorgung für das Schul- und Sportzentrum in Geilenkirchen durch einen TGA-Planer, damit sie zukünftig u.a. den hohen Anforderungen an den Klimaschutz genügt.

Menettelyn tunniste: 8e194236-5a17-46ff-b0b5-ad3208f87657

Sisäinen tunniste: 2026/020

Menettelyn tyyppi: Tarjouskilpailukutsun julkaisemisen jälkeinen neuvottelumenettely / tarjousperusteinen neuvottelumenettely

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 71250000 Arkkitehti-, insinööri- ja maanmittauspalvelut

Lisäluokitus (cpv): 71240000 Arkkitehti-, insinööri- ja suunnittelupalvelut, 71300000

Insinööripalvelut, 71320000 Insinöörialan suunnittelupalvelut, 71321000 Rakennusten kone- ja sähköasennusten suunnittelupalvelut, 71356400 Tekninen suunnittelu

2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Pestalozzistraße 27

Postitoimipaikka: Geilenkirchen

Postinumero: 52511

Maaryhmittely (NUTS): Heinsberg (DEA29)

Maa: Saksa

Lisätiedot: Gemarkung: Geilenkirchen, Flur 5, Flurstück 2757

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YR1YTQ11LELS# Die Forderung der Eignungsunterlagen beinhaltet in Teilen Dokumente, die nach deutschem Landesrecht

bezeichnet sind. Gleichmaßen anerkannt werden dem Sinngehalt entsprechende Dokumente von ausländischen Ausstellern.

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen:

Darüber hinaus gelten die bereits an anderer Stelle geregelten Ausschlussstatbestände.

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen:

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset:

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus:

Petos:

Korruptio:

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot:

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen:

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen:

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:

Maksukyvyttömyys:

Varat selvitysmiehen hallinnassa:

Liiketoiminta on keskeytetty:

Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne:

Ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe:

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset:

Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat:

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun:

Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset:

Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: TGA-Planerleistung für die Erneuerung der Wärmeversorgung für das Schul- und Sportzentrum in Geilenkirchen

Kuvas: Die Grundleistungen sowie die besonderen Leistungen die im Rahmen dieses Planungsauftrages zu erbringen sind, werden in der Anlage Leistungsbild Planer Technische Ausrüstung aufgeführt. Im Rahmen des Planungsauftrages sind aus Sicht des Auftraggebers allerdings folgende Schwerpunkte im Bereich des Auftrages zu sehen: ? Planung der neuen Wärmeversorgungsanlage im Gebäude der Anita-Lichtenstein-Gesamtschule (Pelletkesselanlage) sowie der Wärmepumpe im Gelobad. ? Vergleich zweier Aufstelloptionen der Pelletkesselanlage. Neben einer Aufstellung innerhalb der bestehenden Heizzentrale ist eine Aufstellung in Form vorgefertigter Komponenten außerhalb der Heizzentrale zu prüfen. ? Prüfung, ob der Einsatz von Trinkwasser-Wärmepumpen für Bereiche des Gelobades wirtschaftlich und ökologisch möglich ist. ? Anbindung an die neue Wärmeversorgungsanlage und besondere Betrachtung des bestehenden Nahwärmenetzes, welches die Liegenschaften Gelobad, Dreifeldturnhalle sowie Bürgerhaus mit dem Schulgebäude verbindet. ? Neben

Planung der Wärmepumpe im Gelobad ist auch die Einbindung in das bestehende Heizsystem mit Nahwärmenetz unter den besonderen Anforderungen eines Schwimmbades zu betrachten. ? Planung und Begleitung des Abgassystems der Pelletkesselanlage mit dafür nötigen Abscheideanlagen etc. ? Das nach derzeitigem Stand nötige Leistungsspektrum der zu planenden Wärmeversorgungsanlage wird eine Genehmigung nach Bundes-Immissionsschutzgesetz - BImSchG / BImSchV nach sich ziehen. Die entsprechenden Genehmigungsunterlagen sind durch den Auftragnehmer zu erstellen und das Genehmigungsverfahren der Genehmigungsbehörde zu begleiten. ? Planung und Einbindung eines Pufferspeichers, welcher PtH-fähig (Power-to-Heat) ist, um Stromüberschüsse, durch parallel im Bau befindliche Photovoltaikanlage aufnehmen zu können ? Planung der MSR-Technik mit GA-Planung mit BACnet-Standard. Einbindung aller wärmeerzeugenden und wärmeführenden Systeme innerhalb der Liegenschaft (mit Ausnahme der Wärmeübergabe) sowie Ausstattung der Wärmeversorgungsanlage mit entsprechender Mess-, Steuer- und Regelungstechnik ? Planung und Anpassung der Stromversorgung im Umfeld der neu zu errichtenden Wärmeversorgungsanlagen mit entsprechendem Anschluss der Wärmeversorgungsanlagen (Pelletanlage/Wärmepumpe) ? Insbesondere zu berücksichtigen im Rahmen der Planung ist die zukünftige störungsfreie Anlieferung von Pellets im laufenden Schulbetrieb. ? Für den zukünftigen Betrieb der Pelletkessel ist aufgrund des erhöhten Betriebsaufwandes ein Wartungsmanagement mit möglicher externer Vergabe von Wartungs- und Betriebsüberwachungsleistungen zu erstellen ? Für die Inbetriebnahme der Anlage ist ein Inbetriebnahmemanagement gemäß den Anforderungen der AMEV Empfehlung 170 (AMEV Inbetriebnahmemanagement) durchzuführen. Auf das beigefügte Exposé wird verwiesen.

Sisäinien tunniste: 2026/020

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 71250000 Arkkitehti-, insinööri- ja maanmittauspalvelut

Lisäluokitus (cpv): 71240000 Arkkitehti-, insinööri- ja suunnittelupalvelut, 71300000

Insinööripalvelut, 71320000 Insinöörialan suunnittelupalvelut, 71321000 Rakennusten kone- ja sähköasennusten suunnittelupalvelut, 71356400 Tekninen suunnittelu

5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Pestalozzistraße 27

Postitoimipaikka: Geilenkirchen

Postinumero: 52511

Maaryhmittely (NUTS): Heinsberg (DEA29)

Maa: Saksa

Lisätiedot: Gemarkung: Geilenkirchen, Flur 5, Flurstück 2757

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 27/07/2026

Päätymispäivä: 31/12/2029

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Vaaditaan tarjouksessa

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#,
#Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: Bescheinigung in Steuersachen vom Finanzamt oder vergleichbare nach Landesrecht anerkannte Dokumente (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung):
Nicht älter als 6 Monate, innerhalb der Gültigkeit

Kriteeri: Rekisteröinti asiaankuuluvaan ammattirekisteriin

Valintaperusteen kuvaus: Gewerbeanmeldung oder vergleichbare nach Landesrecht anerkannte Dokumente (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung):

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteen kuvaus: Eigenerklärung - Nachweis einer Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Es ist eine Dritterklärung über eine Betriebs-/ Berufshaftpflichtversicherung mit ausreichender Deckung bei Abgabe des Teilnahmeantrages vorzulegen/hochzuladen.

Kriteeri: Viitteet määritelyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Auflistung von in den letzten zehn Kalenderjahren ausgeführten Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Referenzliste, 2016-2026) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Zu verwenden ist das beigefügte Referenzformblatt. Zur Auswahl der Bewerber, die zur Abgabe eines Angebots aufgefordert werden, werden die Teilnahmeanträge der Bewerber bewertet. Die im folgenden genannten Mindestanforderungen müssen eingehalten und nachgewiesen werden. Zur Präsentation der Unternehmensreferenzen ist das beigefügte Referenzformblatt zu verwenden. In der Bewertung werden Unternehmensreferenzen für Planungsleistungen im Bereich der Technischen Ausrüstung einbezogen, sofern sie die Mindestanforderungen erfüllen. Es dürfen bis zu drei Referenzen eingereicht werden, alle drei Referenzen fließen in die Bewertung ein. Die Referenzen müssen fristgerecht eingereicht werden, verspätet eingereichte Referenzen werden nicht gewertet. Bewerber haben mindestens eine Unternehmensreferenz nachzuweisen, die die genannten Mindestanforderungen an Referenzen erfüllt. Bei Nichterfüllung erfolgt der Ausschluss aus dem Verfahren. Bei den Referenzen muss es sich um Unternehmensreferenzen handeln, die Referenzen einzelner im Unternehmen tätiger Mitarbeiter werden nicht gewertet. Die Mindestkriterien an das Unternehmen sind grundsätzlich zu erfüllen. Mindestkriterien: 1. Planung der technischen Ausrüstung eines vergleichbaren öffentlichen Gebäudes ähnlicher Nutzungsart wie Bildungsgebäude, Sporthalle, Schulkomplex etc. (mindestens Honorarzone II). Mindestens Durchführung der LPH 1-5 gem. § 55 Abs. 3 HOAI. Die Bearbeitung der LPH 5 muss bis 2. Ende der Abgabefrist für den Teilnahmewettbewerb abgeschlossen sein. 3. Fertigstellung der Planungsleistung zugrundeliegenden Bauvorhabens im Zeitraum 01.01.2016 bis Ende der Abgabefrist für den Teilnahmewettbewerb. 4. Baukosten von mindestens 850.000 EUR netto in der KG 420 pro Referenz. Hinsichtlich der genauen Bewertung der einzelnen Referenzen wird auf die Anlage: Eignungsmatrix zum Teilnahmewettbewerb - TGA-Planer verwiesen.

Kriteeri: Keskimääräinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Angabe über den Umsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (Gesamtumsatz in den Jahren 2023-2025; mittels Formblatt) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Auszufüllen ist das Formblatt "Eigenerklärung über den durchschnittlichen Gesamtumsatz". Bewertet wird der Jahresumsatz des Büros. Dieser muss in den Jahren 2023 - 2025 bei mindestens 2.000.000EUR liegen. Ein niedriger Jahresumsatz führt zum Ausschluss vom Vergabeverfahren. Auf § 47 VgV wird verwiesen (Eignungsleihe möglich).

Kriteeri: Teknikot tai tekniset elimet työn suorittamiseen

Valintaperusteen kuvaus: Anzahl der im Projektzeitraum beschäftigten technischen Mitarbeiter /innen (mittels Formblatt Unternehmenskriterien)) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Das Formblatt "Eigenerklärung über Kapazität des Personals der Bewerber" ist auszufüllen. Gefordertes Mindestkriterium: Es müssen durchschnittlich mind. pro Jahr 5 technische Mitarbeiter in Vollzeit angestellt sein. Auszubildende, Praktikanten oder administrative Mitarbeiter fallen nicht in diese Kategorie. Im Falle einer Eignungsleihe sind die technischen Mitarbeiter der Drittpartei einzurechnen.

Tiedot kaksivaiheisen menettelyn jälkimmäisestä vaiheesta:

Menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavien ehdokkaiden vähimmäismäärä: 3

Menettely etenee peräkkäisissä vaiheissa. Kussakin vaiheessa osa osallistujista voidaan karsia Ostaja varaa oikeuden tehdä sopimus alustavien tarjousten perusteella ilman neuvottelujen toteuttamista

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Lisätietojen pyytämisen määräaika: 02/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YR1YTQ11LELS/documents>

Tilapäinen viestintäkanava:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YR1YTQ11LELS>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Menettelyn ehdot:

Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt lähetetään valituille ehdokkaille: 27/04/2026

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YR1YTQ11LELS>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika: 16/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :

Hankkijan harkinnan mukaan osa puuttuvista hakuasiakirjoista voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: NICHT nachgefordert werden im Rahmen der Stufe 1: - Angabe über den Umsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre - Anzahl der im Projektzeitraum beschäftigten technischen Mitarbeitenden - Referenzliste NACHGEFORDERT werden im Rahmen der Stufe 1: - Gewerbeanmeldung - Bescheinigung in Steuersachen vom Finanzamt - Dritterklärung zum Nachweis einer Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung NICHT NACHGEFORDERT werden in Stufe 2: - Honorarangebot - Vorkonzept

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Es wird darauf hingewiesen, dass es sich um eine Fördermaßnahme handelt. Details sind dem Exposé zu entnehmen.

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer Rheinland

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Siehe § 160 Abs. 3 GWB: Der Antrag auf ein Nachprüfungsverfahren ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Siehe § 135 Abs. 2 GWB: Die Unwirksamkeit nach § 135 Absatz 1 kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Stadt Geilenkirchen -Der Bürgermeister-
Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Stadt Geilenkirchen -Der Bürgermeister-

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Stadt Geilenkirchen -Der Bürgermeister-
Rekisterinumero: 053700012012-31001-61

Postiosoite: Markt 9
Postitoimipaikka: Geilenkirchen
Postinumero: 52511
Maaryhmittely (NUTS): Heinsberg (DEA29)
Maa: Saksa
Yhteyspiste: Zentrale Vergabestelle
Sähköposti: vergabestelle@geilenkirchen.de
Puhelin: +49 2451629164
Faksi: +49 2451629100
Internetosoite: <https://www.geilenkirchen.de/>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio
Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Vergabekammer Rheinland
Rekisterinumero: 05315-03002-81
Postiosoite: Zeughausstraße 2-10
Postitoimipaikka: Köln
Postinumero: 50667
Maaryhmittely (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Maa: Saksa
Sähköposti: poststelle@bezreg-koeln.nrw.de
Puhelin: 02211470
Faksi: +49 221-1472889
Internetosoite: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de/themen/wirtschaft-und-kultur/vergabekammer-rheinland>

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83
Postitoimipaikka: Bonn
Postinumero: 53119
Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Maa: Saksa
Sähköposti: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Puhelin: +49228996100

Tämän organisaation roolit:

TED eSender

10. Muutos

Muutettavan ilmoituksen edellinen versio
:
60e395e5-d53e-44f2-bb83-04e12ae7fe40-01
Muutoksen pääasiallinen syy

:

Ostajan virheen korjaaminen

Kuvaus

:

Klare Formulierung der Anforderungen des durchschnittlichen Jahresumsatzes

10.1. Muutos

Osion tunniste: PROCEDURE

Muutosten kuvaus: Klare Formulierung der Anforderungen des durchschnittlichen Jahresumsatzes

Hankinta-asiakirjoja on muutettu: 23/03/2026

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: 4834a8ce-53f2-4470-abf0-a55ebe370a70 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyypin: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 23/03/2026 15:13:24 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 204134-2026

EUVL S -lehden numero: 59/2026

Julkaisupäivä: 25/03/2026